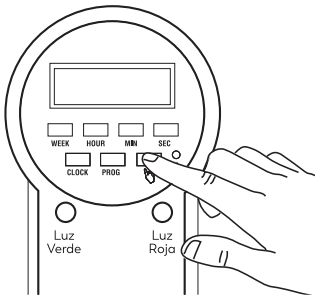


Ao pressionar "Week" novamente, nenhum dia será mostrado e a programação será desativada. Para cancelar, pressione "R" (reset).

FUNCIONES ESPECIALES
SPECIAL FEATURES / FUNÇÕES ESPECIAIS

FUNCIÓN AUTO ON / AUTO OFF
AUTO ON / AUTO OFF FUNCTION / FUNÇÃO AUTO ON / AUTO OFF

Esta función te permite mantener encendido o apagado el dispositivo aún cuando no ha entrado en funcionamiento la programación configurada. Para activar alguno de los cuatro modos disponibles, presiona el botón  secuencialmente. Los cuatro modos disponibles son estos:



- **ON:** El dispositivo permanecerá encendido, dejando pasar la corriente eléctrica de forma permanente.
- **OFF:** El dispositivo permanecerá apagado, no dejando pasar la corriente eléctrica en ningún caso.
- **Auto ON:** Una vez enchufado, el dispositivo permanecerá encendido hasta que comience el siguiente tramo del ciclo de programación configurado. Se encenderá el indicador luminoso rojo. Cuando comience el ciclo, el dispositivo se apagará y encenderá según lo establecido en la programación. Del mismo modo, se apagará el indicador luminoso rojo y se encenderá el verde, cambiando el dispositivo a Auto OFF.
- **Auto OFF:** Una vez enchufado, el dispositivo permanecerá apagado hasta que comience el siguiente tramo del ciclo de programación configurado. Se encenderá el indicador luminoso verde. Cuando comience el ciclo, el dispositivo se apagará y encenderá según lo establecido en la programación. Del mismo modo, se apagará el indicador luminoso verde y se encenderá el rojo, cambiando el dispositivo al modo Auto ON.

This function allows you to keep the device on or off even when the configured programming has not yet started. To activate any of the four available modes, press the  button sequentially. The four available modes are:

- **ON:** The device will stay on, allowing electrical current to pass permanently.
- **OFF:** The device will stay off, not allowing electrical current to pass at any time.
- **Auto ON:** Once plugged in, the device will stay on until the next part of the configured programming cycle begins. The red indicator light will turn on. When the cycle begins, the device will turn off and on according to the programming. The red indicator will turn off, and the green one will turn on, switching the device to Auto OFF.
- **Auto OFF:** Once plugged in, the device will stay off until the next part of the configured programming cycle begins. The green indicator light will turn on. When the cycle begins, the device will turn off and on according to the programming. The green indicator will turn off, and the red one will turn on, switching the device to Auto ON.

Esta função permite manter o dispositivo ligado ou desligado, mesmo quando a programação configurada ainda não foi iniciada. Para ativar qualquer um dos quatro modos disponíveis, pressione o botão (DESENHO DE MÃO) sequencialmente. Os quatro modos disponíveis são:

- **ON:** O dispositivo permanecerá ligado, permitindo que a corrente elétrica passe permanentemente.
- **OFF:** O dispositivo permanecerá desligado, não permitindo que a corrente elétrica passe em nenhum momento.
- **Auto ON:** Uma vez conectado, o dispositivo permanecerá ligado até que comece a próxima parte do ciclo de programação configurado. O indicador luminoso vermelho se acenderá. Quando o ciclo começar, o dispositivo será desligado e ligado de acordo com a programação. O indicador luminoso vermelho se apagará e o verde se acenderá, mudando o dispositivo para Auto OFF.
- **Auto OFF:** Uma vez conectado, o dispositivo permanecerá desligado até que comece a próxima parte do ciclo de programação configurado. O indicador luminoso verde se acenderá. Quando o ciclo começar, o dispositivo será desligado e ligado de acordo com a programação. O indicador luminoso verde se apagará e o vermelho se acenderá, mudando o dispositivo para Auto ON.

FUNCIÓN ALEATORIA / RANDOM FUNCTION / FUNÇÃO ALEATÓRIA

Esta función es complementaria de la función AUTO. En programaciones de más de 32 minutos de duración, puede activarse para que el dispositivo se encienda o apague una vez de forma aleatoria durante 2-32 minutos. Para activarla, presiona a la vez "Enter" y "-". Verás aparecer "R" en pantalla. Para desactivarla, presiona a la vez "Enter" y "+" nuevamente. La "R" en pantalla desaparecerá. Para activarla, presiona a la vez los botones "Week" y "Hour" para activar el modo aleatorio. Verás aparecer en el lateral derecho de la pantalla "RND".

This function complements the AUTO function. For schedules longer than 32 minutes, it can be activated to randomly turn the device on or off once, for a duration between 2 and 32 minutes. To activate it, simultaneously press "Enter" and "-". An "R" will appear on the screen. To deactivate, press "Enter" and "+" simultaneously again, and the "R" will disappear from the screen. Alternatively, you can activate random mode by pressing the "Week" and "Hour" buttons simultaneously. "RND" will appear on the right side of the screen.

Esta função é complementar à função AUTO. Em programações com duração superior a 32 minutos, pode ser ativada para que o dispositivo ligue ou desligue aleatoriamente uma única vez, por um período entre 2 e 32 minutos. Para ativá-la, pressione simultaneamente "Enter" e "-". Aparecerá um "R" na tela. Para desativá-la, pressione simultaneamente "Enter" e "+" novamente, e o "R" desaparecerá da tela. Alternativamente, você pode ativar o modo aleatório pressionando simultaneamente os botões "Week" e "Hour". Aparecerá "RND" no lado direito da tela.

GUÍA DE USUARIO / USER GUIDE / GUIA DO USUÁRIO



- Español: Guía de usuario multilingüe.
- English: Multilingual user guide.
- Français: Guide d'utilisateur multilingue.
- Deutsch: Mehrsprachige Benutzeranleitung.
- Português: Guia do usuário multilíngue.
- Italiano: Guida per l'utente multilingue.
- Polski: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.
- Türkçe: Çok dilli kullanıcı kılavuzu.
- Nederlands: Meertalige gebruikershandleiding.

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos y de la app Garza smart. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products and the Garza smart app. You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos e do aplicativo Garza smart. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

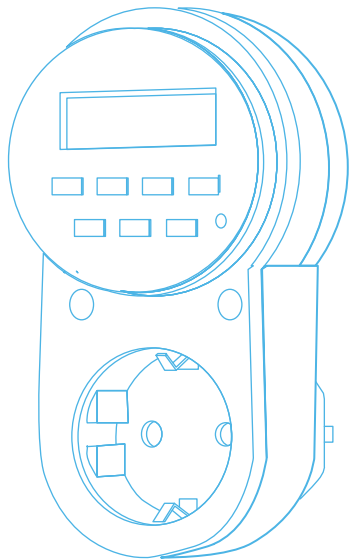
ASISTENCIA / IASSISTANCE / INSTALAÇÃO



Si tienes alguna consulta o problema, recuerda que puedes contactar con nosotros a través de customer@garza.es. También podrás encontrar recursos de utilidad en nuestro canal de YouTube y en nuestra Base de Conocimientos en customer.garza.es.
If you have any questions or problems, remember that you can contact us via customer@garza.es. You can also find useful resources on our YouTube channel and in our Knowledge Base at customer.garza.es.
Se você tiver alguma dúvida ou problema, lembre-se que pode nos contatar através do e-mail customer@garza.es. Você também pode encontrar recursos úteis em nosso canal do YouTube e em nossa Base de Conhecimento em customer.garza.es.

TEMPORIZADOR DE INTERIOR DIGITAL

Ref.: 400602C



Interior



Obturador de seguridad



Programmable 7 días

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO
PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Referencia / Reference / Referência	400602C
Alimentación de entrada / Input Power / Alimentação de entrada	220-240V
Potencia máxima / Maximum Power / Potência Máxima	16A / 3680W
Frecuencia / Frequency / Frequência	50-60hz
Material / Material / Material	Plástico
Dimensiones / Dimensions / Dimensões	89x73x127mm
Peso / Weight / Peso	131g
Protección / Protection / Protection	IP20
Temperatura de uso / Operating Temperature / Temperatura de Uso	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo / Operating Humidity / Umidade de Trabalho	≤ 95% RH